

# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: DTX25

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Suositellut käytöt: Puhdistusaine

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

##### Toimittaja

Yritys: Mouldpro ApS  
Osoite: Baltorpbakken 10  
Postinumero: 2750  
Kaupunki: Ballerup  
Maa: TANSKA  
Sähköposti: sales@mouldpro.com  
Puhelin: +45 70 20 31 31  
Kotisivu: www.mouldpro.com

#### 1.4 Hätäpuhelinnumero

09 471 977 tai 09 4711 (Myrkytystietokeskus)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

CLP-luokitus: Tuotetta ei luokitella vaaralliseksi aineiden ja seosten luokitusta ja merkintää koskevien säännösten mukaisesti.

Tärkeimmät oireet ja  
haittavaikutukset: Voi ärsyttää lievästi ihoa ja silmiä. Tuote muodostaa höyryjä, jotka voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Höyryt voivat suurina pitoisuuksina aiheuttaa päänsärkyä ja pölytymistä. Voi imeytyä ihon läpi ja aiheuttaa esimerkiksi huimausta ja päänsärkyä.

#### 2.2 Merkinnät

Tuotetta ei luokitella vaaralliseksi aineiden ja seosten luokitusta ja merkintää koskevien säännösten mukaisesti.

#### 2.3 Muut vaarat

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.2 Seokset

Aine	CAS-Numero	EY-numero	REACH-rek.nro	Pitoisuus	Muistiinpanot	CLP-luokitus
1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	107-21-1	203-473-3	01-2119456816- 28	70 - 85%		Acute Tox. 4;H302 STOT RE 2;H373

H-lausekkeiden sanamuoto, katso osa 16.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

<b>Sisäänhengitys:</b>	Mene raittiiseen ilmaan. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
<b>Nieltynä:</b>	Huuhtelee suu huolellisesti ja juo 1-2 lasillista vettä pienin kulauksin. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
<b>Ihokosketus:</b>	Poista saastuneet vaatteet. Pese iho vedellä ja saippualla. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
<b>Silmäkosketus:</b>	Huuhtelee vedellä (mieluiten silmien huuhtelun tarkoitetuilla välineillä), kunnes ärsytys helpottaa. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireet jatkuvat.
<b>Yleistä:</b>	Lääkärin hoitoon hakeuduttaessa mukana on oltava käyttöturvallisuustiedote tai -etiketti.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Voi ärsyttää lievästi ihoa ja silmiä. Tuote vapauttaa orgaanisten liuottimien höyryjä, jotka voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Suurina pitoisuuksina höyryt voivat aiheuttaa päänsärkyä ja myrkytysoireita. Voi imeytyä ihon läpi ja aiheuttaa esimerkiksi huimausta ja päänsärkyä.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoida oireet. Ei vaadi välitöntä erityishoitoa.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

<b>Soveltuvat sammutusaineet:</b>	Sammuta jauheella, vaahdolla tai vesisumulla. Jäähdytä syttymätöntä varastoa vedellä tai vesisumulla.
<b>Soveltumattomat sammutusaineet:</b>	Älä ruiskuta vedellä, koska se voi aiheuttaa palon leviämisen.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Saattaa palaessaan tuottaa hiilimonoksidia sisältäviä haitallisia savukaasuja.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Siirrä säiliöt pois paloalttiilta alueelta, jos voit tehdä sen vaaratta. Vältä höyryjen ja savukaasujen sisään hengittämistä ja mene raittiiseen ilmaan. Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja kemikaalinkestäviä käsineitä.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

<b>Muu kuin pelastushenkilökunta:</b>	Seiso tuulenpuolella / pidä etäisyyttä lähteeseen. Tuki vuoto, jos voit tehdä sen turvallisesti. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
<b>Pelastushenkilökunta:</b>	Edellisten lisäksi: Suositellaan normaalia EN 469 -standardin mukaista suojavaatetusta.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vuotanutta ainetta ei saa päästää viemäriin eikä pintavesiin.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Vuotanut aine kootaan ja imeytetään hiekan tai muun absorboivan aineen avulla ja siirretään tarkoitukseen sopiviin jätesäiliöihin. Vähäiset roiskeet pyyhitään pois liinalla.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojavälineiden tyyppi kohdasta 8.  
Katso hävittämisohjeet kohdasta 13.

# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käytettävissä tulee olla juoksevaa vettä ja silmien huuhteluun tarkoitetut välineet. Pese kädet ennen taukoja, ennen sosiaaliilojen käyttöä ja töiden jälkeen.

#### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Aine on säilytettävä turvallisesti, lasten ulottumattomissa ja erillään elintarvikkeista, eläinravinnosta, lääkevalmisteista ym. Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa.

#### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei erityisiä käyttötapoja kohdassa 1.2 ilmoitettujen lisäksi.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

##### Ammatillinen altistumisraja

Aineen nimi	Aikaväli	ppm	mg/m <sup>3</sup>	kuitua/cm <sup>3</sup>	Kommentti	Huomautus
1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	8h	20	50			iho
1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	15m	40	100			iho

iho = Aine voi imeytyä elimistöön ihon kautta.

##### Mittausmenetelmät:

Työperäisen altistuksen mainittujen raja-arvojen noudattamista voidaan seurata työterveydenhoitomittauksilla.

**Lainsäädäntöä koskevat tiedot:** HTP-arvot 2018. Valtioneuvoston asetus työhön liittyvän syöpävaaran torjunnasta 1267/2019.

##### PNEC

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli, cas-no 107-21-1				
Altistuminen	Arvo	Arviointikerroin	Ekstrapolointimenetelmä	Huom
Vesiympäristön PNEC-arvo (makea vesi)	10 mg/l			
Vesiympäristön PNEC-arvo (merivesi)	1 mg/l			
STP PNEC -arvo (jätevesien käsittelylaitos)	199,5 mg/l			
Sedimentin PNEC-arvo (makea vesi)	20,9 mg/kg			
Maaperän PNEC-arvo	1,53 mg/kg			
Vesiympäristön PNEC-arvo (ajoittainen vapautuminen)	10 mg/l			

##### DNEL - työntekijät

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli, cas-no 107-21-1					
Altistuminen	Arvo	Arviointikerroin	Annoskuvaaja	Päävaikutusparametri	Huom

# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

Hengitysteiden kautta tapahtuvaa altistumista koskeva DNEL-arvo (pitkäaikainen altistuminen – paikalliset vaikutukset)	35 mg/m <sup>3</sup>				
Ihon kautta tapahtuvaa altistumista koskeva DNEL-arvo (pitkäaikainen altistuminen – systeemiset vaikutukset)	106 mg/kg bw/day				

### DNEL - väestö

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli, cas-no 107-21-1

Altistuminen	Arvo	Arviointikerroin	Annoskuvaaja	Päävaikutusparametri	Huom
Hengitysteiden kautta tapahtuvaa altistumista koskeva DNEL-arvo (pitkäaikainen altistuminen – paikalliset vaikutukset)	7 mg/m <sup>3</sup>				
Ihon kautta tapahtuvaa altistumista koskeva DNEL-arvo (pitkäaikainen altistuminen – systeemiset vaikutukset)	7 mg/m <sup>3</sup>				
Ihon kautta tapahtuvaa altistumista koskeva DNEL-arvo (pitkäaikainen altistuminen – systeemiset vaikutukset)	53 mg/kg bw/day				

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet:

Käytettävä alla mainittuja henkilönsuojaimia.

#### Henkilönsuojaimet, silmien tai kasvojen suojaus:

Ei vaadita.

#### Henkilönsuojaimet, käsien suojaus:

Kevyt käyttö, lyhytaikainen altistus (alle 10 minuuttia): Ei vaadita.  
Normaali käyttö (normaali määrä, keskipitkä altistus (1-2 tuntia)): Käytä käsineitä.  
Nitrilikumi. Tuotteen läpäisyäikää ei ole määritetty. Vaihda käsineitä usein. Käsineiden täytyy olla SFS-EN 374 -standardin mukaiset.

#### Henkilönsuojaimet, hengityksen suojaus:

Ei vaadita.

#### Ympäristöaltistumisen torjuminen:

Varmistettava yhdenmukaisuus paikallisten päästömäärysten kanssa.

# Käyttöturvallisuustiedote

DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Muuttuja	Arvo/yksikkö
Olomuoto	Neste
Väri	Kirkas
Haju	Tunnistettava
Liukoisuus	Liukenee seuraaviin: Vesi.
Räjähtävyys	Ei-räjähtävä
Hapettavat ominaisuudet	Ei-hapettava.

Muuttuja	Arvo/yksikkö	Huomiot
pH (käyttöliuos)	7,5 - 10,5	
pH (konsentraatti)	Ei tietoja	
Sulamislämpötila	-40 °C	
Jäätymispiste	Ei tietoja	
Kiehumispiste ja kiehumisalue	> 180 °C	
Leimahduspiste	> 115 °C	
Haihtumisnopeus	Ei tietoja	
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei tietoja	
Syttyvyysrajat	3 - 15 vol%	
Räjähdyksäraja	Ei tietoja	
Höyrynpaine	13 Pas	(25 °C)
Höyryntiheys	Ei tietoja	
Suhteellinen tiheys	1,04 - 1,15	
Jakautumiskerroin n-oktanoli/vesi	Ei tietoja	
Itsesyttymislämpötila	> 400 °C	
Hajoamislämpötila	Ei tietoja	
Viskositeetti	Ei tietoja	
Hajukynnys	Ei tietoja	

### 9.2 Muut tiedot

Muut tiedot: Ei mitään.

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei reaktiivinen.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun sitä käytetään toimittajan ohjeiden mukaan.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei tunnettuja.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tunnettuja.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020  
Versio: 1.1.0

Saattaa palaessaan tuottaa hiilimonoksidia sisältäviä haitallisia savukaasuja.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### Välitön myrkyllisyys - suun kautta:

##### 1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli, cas-no 107-21-1

Organismi	Testityyppi	Altistumisaika	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
Rotta			> 15000mg/kg bw			

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Olemassa olevien tietojen perusteella luokituskriteerien ei katsota täyttyvän. Nauttiminen voi aiheuttaa pahoinvointia.

##### Välitön myrkyllisyys - ihon kautta:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Välitön myrkyllisyys - hengitysteiden kautta:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Ihosoövyttävyyttä/ärsytys:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa. Voi aiheuttaa lievää ärsytystä.

##### Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa. Lyhytaikainen ärsytys.

##### Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Sukusolujen perimän vaurioituminen:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Syöpää aiheuttavat vaikutukset:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Lisääntymiselle vaarallinen:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

**Yksittäinen STOT-altistuminen:** Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa. Tuote vapauttaa orgaanisten liuottimien höyryjä, jotka voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Suurina pitoisuuksina höyryt voivat aiheuttaa päänsärkyä ja myrkytysoireita. Voi imeytyä ihon läpi ja aiheuttaa esimerkiksi huimausta ja päänsärkyä.

##### Toistuva STOT-altistuminen:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Aspiraatiovaara:

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

##### Muut myrkylliset vaikutukset:

Ei tunnettuja.

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1 Myrkyllisyys

##### 1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli, cas-no 107-21-1

Organismi	Laji	Altistumisaika	Testityyppi	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
Kalat		96 h	LC50	> 100mg/l			
Äyriäiset	Daphnia magna	48 h	EC50	> 100mg/l			
Levät		96 h	EC50	> 100mg/l			

# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020  
Versio: 1.1.0

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa. Olemassa olevien tietojen perusteella luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

#### 1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli, cas-no 107-21-1

Organismi	Laji	Altistumisaika	Testityyppi	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
		10 d	Biokertyvyys	90%			

Biohajoavaa.

### 12.3 Biokertyvyys

Testitiedot eivät ole saatavissa.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Testitiedot eivät ole saatavissa.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Arviointeja ei ole tehty.

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tunnettuja.

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Vältä tuotteen joutumista viemäriin tai pintavesiin.

Jos tuotteesta toimitettavassa muodossaan tulee jätettä, se ei täytä ongelmajätteen tunnusmerkkejä (Dir. 2008/98/EU). Hävittämisen tulee tapahtua sovellettavissa olevien alueellisten, kansallisten ja paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti. Paikalliset asetukset saattavat olla tiukempia kuin alueelliset tai kansalliset asetukset. Puhdistamaton pakkaus hävitetään paikallisen jätteenpoistosuunnitelman mukaisesti.

#### Jäteluokitus:

EWC-koodi: Riippuu toimialasta ja käytöstä yms.  
15 02 03 muut kuin nimikkeessä 15 02 02 mainitut absorboimisaineet, suodatinmateriaalit, puhdistusliinat ja suoja- vaatteet  
Puhdistusliinat ja orgaaniset liuottimet: EWC-koodi: 15 02 02 Absorboimisaineet, suodatinmateriaalit (mukaan luettuina öljysuodattimet, joita ei ole mainittu muualla), puhdistusliinat ja suojavaatteet, jotka ovat vaarallisten aineiden saastuttamia.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero: Ei sovellettavissa.  
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovellettavissa.  
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: Ei sovellettavissa.

14.4 Pakkausryhmä: Ei sovellettavissa.  
14.5 Ympäristövaarat: Ei sovellettavissa.

### Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero: Ei sovellettavissa.  
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovellettavissa.  
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: Ei sovellettavissa.

14.4 Pakkausryhmä: Ei sovellettavissa.  
14.5 Ympäristövaarat: Ei sovellettavissa.

### Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero: Ei sovellettavissa.

14.4 Pakkausryhmä: Ei sovellettavissa.

# Käyttöturvallisuustiedote

DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** Ei sovellettavissa.

**14.5 Ympäristövaarat:** Ei sovellettavissa.

**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:** Ei sovellettavissa.

## Lentokuljetus (ICAO-TI / IATA-DGR)

**14.1 YK-numero:** Ei sovellettavissa.

**14.4 Pakkausryhmä:** Ei sovellettavissa.

**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** Ei sovellettavissa.

**14.5 Ympäristövaarat:** Ei sovellettavissa.

**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:** Ei sovellettavissa.

## 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei mitään.

## 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa.

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### Erityisehdot:

Ei mitään.

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

REACH-rek.nro	Aineen nimi
01-2119456816-28	1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli

## KOHTA 16: Muut tiedot

### Version historia ja ilmoitus muutoksista

Versio	Tarkastuspäivämäärä	Vastuuhenkilö	Muutokset
1.1.0	28.9.2020	Bureau Veritas HSE - DOL	2,8,16
1.0.0	3.9.2019	Bureau Veritas HSE - DOL	New

#### Lyhenteet:

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
STOT: Specific Target Organ Toxicity  
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative

#### Muut tiedot:

Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu vain tätä tuotetta varten, ja se koskee vain tätä tuotetta. Käyttöturvallisuustiedote perustuu nykyiseen tietämukseemme sekä tietoihin, jotka toimittaja on toimittanut tiedotteen laatimisen aikaan. Käyttöturvallisuustiedote täyttää käyttöturvallisuustiedotteiden laatimiseen sovellettavan lain vaatimukset asetuksen 1907/2006/EY (REACH) ja siihen tehtyjen muutosten mukaisesti.

#### Koulutusohjeita:

Vaatimuksena on tämän käyttöturvallisuustiedotteen perusteellinen tuntemus.

#### Luokittelumenetelmä:

Tunnettujen ainesosien vaarallisuuteen perustuva laskelma.

### Luettelo olennaisista H-lausekkeista

H302

Haitallista nieltynä.

H373

Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.



# Käyttöturvallisuustiedote

## DTX25

Korvaa päivämäärän: 3.9.2019

Tarkastuspäivämäärä: 28.9.2020

Versio: 1.1.0

### KTT:n on laatinut

**Yritys:** Bureau Veritas HSE Denmark A/S  
**Osoite:** Oldenborggade 25-31  
**Postinumero:** 7000  
**Kaupunki:** Fredericia  
**Maa:** TANSKA  
**Sähköposti:** infohse@bureauveritas.com  
**Puhelin:** +45 77 31 10 00  
**Kotisivu:** <https://www.bvhse.dk/>

**Asiakirjan kieli:** FI